

**HIRSHOLMEN HANDELSKOMPAGNI A/S**

**AUKTIONSKAJ 1, 9970 STRANDBY**

**ÅRSRAPPORT**  
*ANNUAL REPORT*

**1. JANUAR - 31. DECEMBER 2019**  
*1 JANUARY - 31 DECEMBER 2019*

**Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling,  
den 24. august 2020**

*The Annual Report has been presented and adopted at  
the Company's Annual General Meeting on 24 August  
2020*

---

**Louis Johan Hesselholt**

*The English part of this document is an unofficial translation of the original Danish text, and in case of any discrepancy between the Danish text and the English translation, the Danish text shall prevail.*

**CVR-NR. 31 78 59 79**  
**CVR NO. 31 78 59 79**

**INDHOLDSFORTEGNELSE**  
**CONTENTS**

	<b>Side</b> <b>Page</b>
<b>Selskabsoplysninger</b> <i>Company Details</i>	
Selskabsoplysninger..... <i>Company Details</i>	3
<b>Erklæringer</b> <i>Statement and Report</i>	
Ledespåtegning..... <i>Statement by Board of Directors and Board of Executives</i>	4
Den uafhængige revisors revisionspåtegning..... <i>Independent Auditor's Report</i>	5-8
<b>Ledelsesberetning</b> <i>Management's Review</i>	
Ledelsesberetning..... <i>Management's Review</i>	9
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december</b> <i>Financial Statements 1 January - 31 December</i>	
Resultatopgørelse..... <i>Income Statement</i>	10
Balance..... <i>Balance Sheet</i>	11-13
Egenkapitalopgørelse..... <i>Equity</i>	14
Noter..... <i>Notes</i>	15-19
Anvendt regnskabspraksis..... <i>Accounting Policies</i>	20-24

**SELSKABSOPLYSNINGER**  
*COMPANY DETAILS***Selskabet**  
*Company*

Hirsholmen Handelskompagni A/S  
Auktionskaj 1  
9970 Strandby

CVR-nr.: 31 78 59 79  
CVR No.:  
Stiftet: 3. november 2008  
Established: 3 November 2008  
Hjemsted: Frederikshavn  
Registered Office:  
Regnskabsår: 1. januar - 31. december  
Financial Year: 1 January - 31 December

**Bestyrelse**  
*Board of Directors*

Victoria Cecilia Bernier Feliciano, formand  
*chairman*  
Louis Johan Hesselholt  
Vera Guadalupe Hesselholt-Bernier  
Tatiana Magdalene Hesselholt-Bernier

**Direktion**  
*Board of Executives*

Louis Johan Hesselholt

**Revision**  
*Auditor*

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
Rimmens Alle 89  
9900 Frederikshavn

**Pengeinstitut**  
*Bank*

Nordjyske Bank  
Havnevej 7  
9970 Strandby

**Advokat**  
*Law Firm*

HjulmandKaptain Advokatpartnerselskab  
Havnepladsen 7  
9900 Frederikshavn

**Oversættelses-  
forbehold**  
*Translation Disclaimer*

Den engelske del af dette dokument er en uofficiel oversættelse af den originale danske tekst og i tilfælde af uoverensstemmelse mellem den danske tekst og den engelske oversættelse, har den danske tekst forrang.  
*The English part of this document is an unofficial translation of the original Danish text, and in case of any discrepancy between the Danish text and the English translation, the Danish text shall prevail.*

**LEDELSESPÅTEGNING****STATEMENT BY BOARD OF DIRECTORS AND BOARD OF EXECUTIVES**

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019 for Hirsholmen Handelskompagni A/S.

*Today the Board of Directors and Board of Executives have discussed and approved the Annual Report of Hirsholmen Handelskompagni A/S for the financial year 1 January - 31 December 2019.*

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*The Annual Report is presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2019 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019.

*In our opinion the Financial Statements give a true and fair view of the Company's financial position at 31 December 2019 and of the results of the Company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2019.*

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

*The Management's Review includes in our opinion a fair presentation of the matters dealt with in the Review.*

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

*We recommend the Annual Report be approved at the Annual General Meeting.*

Strandby, den 24. august 2020

*Strandby, 24 August 2020*

Direktion:

*Board of Executives*

---

Louis Johan Hesselholt

Bestyrelse:

*Board of Directors*

---

Victoria Cecilia Bernier Feliciano  
Formand  
*Chairman*

---

Louis Johan Hesselholt

---

Vera Guadalupe Hesselholt-  
Bernier

---

Tatiana Magdalene Hesselholt-  
Bernier

**DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING**  
*INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT*

*Til kapitalejeren i Hirsholmen  
Handelskompagni A/S*

**Konklusion**

Vi har revideret årsregnskabet for Hirsholmen Handelskompagni A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2019 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

**Grundlag for konklusion**

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

**Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejl-information, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

*To the Shareholder of Hirsholmen  
Handelskompagni A/S*

**Opinion**

*We have audited the Financial Statements of Hirsholmen Handelskompagni A/S for the financial year 1 January - 31 December 2019, which comprise income statement, balance sheet, statement of changes in equity, notes and a summary of significant accounting policies. The Financial Statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

*In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of the assets, liabilities and financial position of the Company at 31 December 2019 and of the results of the Company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2019 in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

**Basis for Opinion**

*We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements" section of our report. We are independent of the Company in accordance with the International Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our conclusion.*

**Management's Responsibilities for the Financial Statements**

*Management is responsible for the preparation of Financial Statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such Internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of Financial Statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.*

## DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

### Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilside-sættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.

*In preparing the Financial Statements, Management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the Financial Statements unless Management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.*

### Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

*Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the Financial Statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these Financial Statements.*

*As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:*

- *Identify and assess the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.*
- *Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.*

## DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusioner. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- *Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by Management.*
- *Conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting in preparing the Financial Statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the Financial Statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.*
- *Evaluate the overall presentation, structure and contents of the Financial Statements, including the disclosures, and whether the Financial Statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.*

Vi kommunikerer med ledelsen om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejl-information.

*We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.*

### Statement on Management's Review

*Management is responsible for Management's Review.*

*Our opinion on the Financial Statements does not cover Management's Review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.*

*In connection with our audit of the Financial Statements, our responsibility is to read Management's Review and, in doing so, consider whether Management's Review is materially inconsistent with the Financial Statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.*

**DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING**  
*INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT*

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

*Moreover, it is our responsibility to consider whether Management's Review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.*

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

*Based on the work we have performed, we conclude that Management's Review is in accordance with the Financial Statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement of Management's Review.*

Frederikshavn, den 24. august 2020  
*Frederikshavn, 24 August 2020*

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
CVR-nr. 20 22 26 70  
*CVR no.*

Jan Kammann Andersen  
Statsautoriseret revisor  
*State Authorised Public Accountant*  
MNE-nr. mne16551  
*MNE no.*



**LEDELSESBERETNING**  
*MANAGEMENT'S REVIEW***Væsentligste aktiviteter**

Selskabets væsentligste aktiviteter er køb, salg, produktion og investering såvel nationalt som internationalt samt hermed beslægtet virksomhed.

**Årets resultat sammenholdt med forventet udvikling**

Virksomhedens resultat og økonomiske udvikling blev bedre end forventet.

Virksomheden opnåede i 2019 et resultat på 5.431 tkr. mod -204 tkr. i 2018.

**Betydningsfulde begivenheder, indtruffet efter regnskabsårets afslutning**

I marts 2020 erklærede WHO det globale udbrud af den hidtil ukendte coronavirus 2019 (COVID-19) for en pandemi, og effekten af denne pandemi kan påvirke resultaterne og den økonomiske situation hos selskabets kunder såvel som hos selskabet. Den endelige effekt for selskabet og dets økonomiske situation er ikke kendt på nuværende tidspunkt.

**Særlige risici****Valutarisici:**

Aktiviteter i udlandet medfører, at resultatet, pengestrømme og egenkapital påvirkes af kurs og renteutviklingen for en række valutaer.

**Forventninger til fremtiden**

Selskabet forventer fortsat at have en positiv likviditet i 2020.

I lighed med tidligere år er de usikre faktorer især knyttet til valutakursudviklingen. Forventningerne er baseret på uændret påvirkning heraf i forhold til 2019.

**Principal activities**

*The company's activities are purchase, sale, production and investment both nationally and internationally as well as related services.*

**Profit/loss for the year compared to expected development**

*The company's results and financial development were better than expected.*

*In 2019 the company realised a result of DKK ('000) 5,431 against DKK ('000) -204 in 2018.*

**Significant events after the end of the financial year**

*In March 2020 the World Health Organization declared the global novel coronavirus disease 2019 (COVID-19) outbreak a pandemic, and the effect of this pandemic may impact the results and financial condition of the Company's customers, as well as the Company. The ultimate impact of these matters to the Company and its financial condition is presently unknown.*

**Special risks****Foreign currency risks:**

*As there are activities in foreign countries, the results, cash flows and equity are influenced by the exchange rate and interest development of a number of currencies.*

**Future expectations**

*The company expects that its liquidity will continue to be positive in 2020.*

*The uncertain factors are like in previous years in particular attached to the exchange rate development. The expectations are based on an unchanged level as against 2019.*

**RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER**  
**INCOME STATEMENT 1 JANUARY - 31 DECEMBER**

	Note	2019 kr. DKK	2018 kr. DKK
<b>BRUTTOFORTJENESTE.....</b>		<b>8.324.787</b>	<b>2.385.644</b>
<i>GROSS PROFIT</i>			
Personaleomkostninger.....	1	-2.293.421	-2.352.657
<i>Staff costs</i>			
Af- og nedskrivninger.....		-83.760	-128.401
<i>Depreciation, amortisation and impairment</i>			
<b>DRIFTSRESULTAT.....</b>		<b>5.947.606</b>	<b>-95.414</b>
<i>OPERATING PROFIT</i>			
Resultat af kapitalandele i datter- og associerede virksomheder.....		256.964	-37.948
<i>Result of equity investments in subsidiaries and associates</i>			
Andre finansielle indtægter.....	2	898.355	0
<i>Other financial income</i>			
Andre finansielle omkostninger.....	3	-126.458	-242.652
<i>Other financial expenses</i>			
<b>RESULTAT FØR SKAT.....</b>		<b>6.976.467</b>	<b>-376.014</b>
<i>PROFIT BEFORE TAX</i>			
Skat af årets resultat.....	4	-1.545.407	172.161
<i>Tax on profit/loss for the year</i>			
<b>ÅRETS RESULTAT.....</b>		<b>5.431.060</b>	<b>-203.853</b>
<i>PROFIT FOR THE YEAR</i>			
<b>FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING</b>			
<i>PROPOSED DISTRIBUTION OF DIVIDEND</i>			
Foreslået udbytte for regnskabsåret.....		5.000.000	0
<i>Proposed dividend for the year</i>			
Overført resultat.....		431.060	-203.853
<i>Retained earnings</i>			
<b>I ALT.....</b>		<b>5.431.060</b>	<b>-203.853</b>
<i>TOTAL</i>			

**BALANCE 31. DECEMBER**  
**BALANCE SHEET AT 31 DECEMBER**

<b>AKTIVER</b> <b>ASSETS</b>	<b>Note</b>	<b>2019</b> kr. DKK	<b>2018</b> kr. DKK
Grunde og bygninger..... <i>Land and buildings</i>		1.717.045	1.752.693
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar..... <i>Other plant, machinery, tools and equipment</i>		120.000	168.000
<b>Materielle anlægsaktiver</b> ..... <i>Tangible fixed assets</i>	5	<b>1.837.045</b>	<b>1.920.693</b>
<b>ANLÆGSAKTIVER</b> ..... <i>FIXED ASSETS</i>		<b>1.837.045</b>	<b>1.920.693</b>
Forudbetalinger for varer..... <i>Prepayments for goods</i>		3.600.164	215.877
<b>Varebeholdninger</b> ..... <i>Inventories</i>		<b>3.600.164</b>	<b>215.877</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser..... <i>Trade receivables</i>		2.315.543	4.397.594
Tilgodehavende hos tilknyttede virksomheder..... <i>Receivables from group enterprises</i>		390.837	0
Udskudte skatteaktiver..... <i>Deferred tax assets</i>	6	13.763	183.292
Andre tilgodehavender..... <i>Other receivables</i>		615.452	6.473.916
Tilgodehavende selskabsskat..... <i>Receivables corporation tax</i>		0	392.000
Periodeafgrænsningsposter..... <i>Prepayments and accrued income</i>		5.747	9.436
<b>Tilgodehavender</b> ..... <i>Receivables</i>		<b>3.341.342</b>	<b>11.456.238</b>
<b>Likvide beholdninger</b> ..... <i>Cash and cash equivalents</i>		<b>8.116.596</b>	<b>1.148.440</b>
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER</b> ..... <i>CURRENT ASSETS</i>		<b>15.058.102</b>	<b>12.820.555</b>
<b>AKTIVER</b> ..... <b>ASSETS</b>		<b>16.895.147</b>	<b>14.741.248</b>

**BALANCE 31. DECEMBER**  
**BALANCE SHEET AT 31 DECEMBER**

<b>PASSIVER</b> <i>EQUITY AND LIABILITIES</i>	<b>Note</b>	<b>2019</b> kr. DKK	<b>2018</b> kr. DKK
Aktiekapital..... <i>Share capital</i>	7	500.000	500.000
Overført overskud..... <i>Retained earnings</i>		3.397.728	2.966.668
Forslag til udbytte..... <i>Proposed dividend</i>		5.000.000	0
<b>EGENKAPITAL.....</b> <i>EQUITY</i>		<b>8.897.728</b>	<b>3.466.668</b>
Banklån..... <i>Bank loan</i>		1.618.741	1.773.262
Anden gæld..... <i>Other liabilities</i>		80.531	0
<b>Langfristede gældsforpligtelser.....</b> <i>Long-term liabilities</i>	<b>8</b>	<b>1.699.272</b>	<b>1.773.262</b>
Kortfristet del af langfristet gæld..... <i>Short-term portion of long-term liabilities</i>	8	156.538	158.444
Gæld til pengeinstitutter..... <i>Bank debt</i>		48.950	191.005
Modtagne forudbetalinger fra kunder..... <i>Prepayments received from customers</i>		1.400.299	769.717
Leverandører af varer og tjenesteydelser..... <i>Trade payables</i>		2.946.420	4.617.846
Gæld til tilknyttede virksomheder..... <i>Payables to group enterprises</i>		0	3.364.686
Selskabsskat..... <i>Corporation tax</i>		1.375.878	0
Anden gæld..... <i>Other liabilities</i>		350.062	382.054
Periodeafgrænsningsposter..... <i>Accruals and deferred income</i>		20.000	17.566
<b>Kortfristede gældsforpligtelser.....</b> <i>Current liabilities</i>		<b>6.298.147</b>	<b>9.501.318</b>

**BALANCE 31. DECEMBER**  
*BALANCE SHEET AT 31 DECEMBER*

<b>PASSIVER (FORTSAT)</b> <i>EQUITY AND LIABILITIES (CONTINUED)</i>	<b>Note</b>	<b>2019</b> kr. <i>DKK</i>	<b>2018</b> kr. <i>DKK</i>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSER.....</b> <i>LIABILITIES</i>		<b>7.997.419</b>	<b>11.274.580</b>
<b>PASSIVER.....</b> <i>EQUITY AND LIABILITIES</i>		<b>16.895.147</b>	<b>14.741.248</b>
 <b>Eventualposter mv.</b> <i>Contingencies etc.</i>	 9		
 <b>Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b> <i>Charges and securities</i>	 10		
 <b>Nærtstående parter</b> <i>Related parties</i>	 11		
 <b>Afledte finansielle instrumenter</b> <i>Derivative financial instruments</i>	 12		

**EGENKAPITALOPGØRELSE**  
**EQUITY**

	Aktiekapital <i>Share capital</i>	Overført overskud <i>Retained earnings</i>	Forslag til udbytte <i>Proposed dividend</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 1. januar 2019..... <i>Equity at 1 January 2019</i>	500.000	2.966.668	0	3.466.668
Forslag til resultatdisponering..... <i>Proposed distribution of profit</i>		431.060	5.000.000	5.431.060
<b>Egenkapital 31. december 2019.....</b> <i>Equity at 31 December 2019</i>	<b>500.000</b>	<b>3.397.728</b>	<b>5.000.000</b>	<b>8.897.728</b>

**NOTER**  
**NOTES**

	2019 kr. DKK	2018 kr. DKK	Note
<b>Personaleomkostninger</b>			<b>1</b>
<i>Staff costs</i>			
Antal personer beskæftiget i gennemsnit: <i>Average number of employees</i>			
2 (2018: 4)			
Løn og gager..... <i>Wages and salaries</i>	1.625.161	2.214.189	
Pensioner..... <i>Pensions</i>	607.952	14.010	
Andre omkostninger til social sikring..... <i>Social security costs</i>	9.790	14.717	
Andre personaleomkostninger..... <i>Other staff costs</i>	50.518	109.741	
	<b>2.293.421</b>	<b>2.352.657</b>	
Vederlag til direktion og bestyrelse..... <i>Remuneration of management and board of directors</i>	1.543.416	1.545.931	
	<b>1.543.416</b>	<b>1.545.931</b>	
<b>Andre finansielle indtægter</b>			<b>2</b>
<i>Other financial income</i>			
Finansielle indtægter i øvrigt..... <i>Other interest income</i>	898.355	0	
	<b>898.355</b>	<b>0</b>	
<b>Andre finansielle omkostninger</b>			<b>3</b>
<i>Other financial expenses</i>			
Renteomkostninger til tilknyttede virksomheder..... <i>Group enterprises</i>	57.199	43.964	
Finansielle omkostninger i øvrigt..... <i>Other interest expenses</i>	69.259	198.688	
	<b>126.458</b>	<b>242.652</b>	
<b>Skat af årets resultat</b>			<b>4</b>
<i>Tax on profit/loss for the year</i>			
Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst..... <i>Calculated tax on taxable income of the year</i>	1.375.878	0	
Regulering af udskudt skat..... <i>Adjustment of deferred tax</i>	169.529	-172.161	
	<b>1.545.407</b>	<b>-172.161</b>	

NOTER  
 NOTES

## Note

**Materielle anlægsaktiver**  
*Tangible fixed assets*

5

	Grunde og bygninger <i>Land and buildings</i>	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other plant, machinery, tools and equipment</i>
Kostpris 1. januar 2019..... <i>Cost at 1 January 2019</i>	1.782.400	240.000
<b>Kostpris 31. december 2019.....</b> <i>Cost at 31 December 2019</i>	<b>1.782.400</b>	<b>240.000</b>
Af- og nedskrivninger 1. januar 2019..... <i>Depreciation and impairment losses at 1 January 2019</i>	29.707	72.000
Årets afskrivninger ..... <i>Depreciation for the year</i>	35.648	48.000
<b>Af- og nedskrivninger 31. december 2019.....</b> <i>Depreciation and impairment losses at 31 December 2019</i>	<b>65.355</b>	<b>120.000</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2019.....</b> <i>Carrying amount at 31 December 2019</i>	<b>1.717.045</b>	<b>120.000</b>



**NOTER**  
**NOTES**

**Note**

**Udskudte skatteaktiver**

**6**

*Deferred tax assets*

Hensættelse til udskudt skat vedrører forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier på værdipapirer, tilgodehavender, immaterielle anlægsaktiver og materielle anlægsaktiver, herunder indregnede finansielle leasingkontrakter.

*Provision for deferred tax comprises deferred tax on contract work in progress, inventory and intangible and tangible fixed assets.*

Beløbet specificeres således:

*The amount breaks down as follows:*

	Regnskabsmæssig værdi <i>Carrying Value</i>	Skattemæssig værdi <i>Tax Value</i>	Midlertidig forskul <i>Tax depre. or amort. above carrying value</i>
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar..... <i>Other plants, machinery, tools and equipment</i>	120.000	100.657	19.343
Periodeafgrænsningsposter..... <i>Prepayments and accrued income</i>	5.747	0	5.747
Underskud til fremførsel.....	0	0	0
Stiftelses- og låneomkostninger..... <i>Formation and borrowing costs</i>	0	87.650	-87.650
	<b>125.747</b>	<b>188.307</b>	<b>-62.560</b>
Udskudte skatteaktiver..... <i>Deferred tax</i>			<b>13.763</b>
		<b>2019</b>	<b>2018</b>
		kr.	kr.
		DKK	DKK
Udskudte skatteaktiver 1. januar..... <i>Deferred tax, beginning of year</i>		183.292	183.292
Årets udskudte skatteaktiver i resultatopgørelsen..... <i>Deferred tax of the year, income statement</i>		-169.529	0
<b>Udskudte skatteaktiver 31. december.....</b> <i>Deferred tax assets 31 December 2019</i>		<b>13.763</b>	<b>183.292</b>

**Aktiekapital**

**7**

*Share capital*

Aktiekapitalen er fordelt således:

*Specification of the share capital:*

A-aktier, 500 stk. a nom. 1.000 kr..... <i>A-shares, 500 in the denomination of 1.000 DKK</i>	500.000	500.000
	<b>500.000</b>	<b>500.000</b>

**NOTER**  
**NOTES**

**Note**

**Langfristede gældsforpligtelser**  
*Long-term liabilities*

8

	31/12 2019 gæld i alt	Afdrag næste år	Restgæld efter 5 år	31/12 2018 gæld i alt	Kortfristet del primo <i>Current</i>
	31/12 2019 total liabilities	Repayment next year	Debt outstanding after 5 years	31/12 2018 total liabilities	portion at the beginning of the year
Banklån..... <i>Bank loan</i>	1.775.279	156.538	825.800	1.931.706	158.444
Anden gæld..... <i>Other liabilities</i>	80.531	0	0	0	0
	<b>1.855.810</b>	<b>156.538</b>	<b>825.800</b>	<b>1.931.706</b>	<b>158.444</b>

**Eventualposter mv.**  
*Contingencies etc.*

9

**Eventualforpligtelser**  
*Contingent liabilities*

Der påhviler selskabet sædvanlige branchemæssige garantier og serviceforpligtelser.  
*The company is subject to the warranties and service obligations that are common in the industry sector.*

**Hæftelse i sambeskatningen**  
*Joint liabilities*

Selskabet hæfter solidarisk sammen med moderselskabet og de øvrige selskaber i den sambeskattede koncern for skat af koncernens sambeskattede indkomst og for eventuelle kilde-skatte såsom udbytteskat mv.

Skyldig skat af koncernens sambeskattede indkomst fremgår af årsrapporten for Hesselbern Holding ApS, der er administrationsselskab for sambeskatningen.

*The company is jointly and severally liable together with the parent company and the other group companies in the jointly taxed group for tax on the group's jointly taxed income and for certain possible withholding taxes such as dividend tax and royalty tax, and for the joint registration of VAT.*

*Tax payable of the group's jointly taxed income is stated in the annual report of Hesselbern Holding ApS, which serves as management company for the joint taxation.*

**NOTER  
NOTES****Note****Pantsætninger og sikkerhedsstillelser**

10

*Charges and securities*

Til sikkerhed for alt mellemværende med pengeinstitut er der udstedt ejerpantebrev på hhv. 1.225 tkr., 2.100 tkr. og 300 tkr., der giver pant i ovenstående grunde og bygninger, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 31. december 2019 udgør 1.717 tkr.

Selskabet har endvidere udstedt virksomhedspant iht. Tinglysningslovens § 47c i simple fordringer hidrørende fra salg af varer og tjenesteydelser med skadesløsbrev på 4.700 tkr. Virksomhedspantet ligger til sikkerhed for engagement med Nordjyske Bank. Den regnskabsmæssige værdi af aktiverne pr. 31. december 2019 udgør 2.316 tkr.

*The company has issued mortgage deeds of a total of DKK ('000) 1,225, DKK ('000) 2,100 and DKK ('000) 300 providing security on the above land and buildings for which the carrying value at 31 December 2019 was DKK ('000) 1,717. The amount has been provided as security for account with bank.*

*The company has issued a business charge in accordance with section 47 c of the Danish Land Registration Act on unsecured claims arising from sale of goods and services in the form of a letter of indemnity of DKK ('000) 4,700. The business charge provides security for the engagement with Nordjyske Bank. The carrying amount of the assets is DKK ('000) 2.316 at 31 December 2019.*

**Nærtstående parter**

11

*Related parties*

Selskabets nærtstående parter omfatter følgende:

*The company's related parties include:*

**Bestemmende indflydelse**

Der er ingen med bestemmende indflydelse.

**Transaktioner med nærtstående parter**

Selskabet har ikke haft transaktioner med nærtstående parter, der ikke er indgået på markedsmæssige vilkår. Jf. ÅRL § 98c, stk. 7 oplyses alene om transaktioner, som ikke er gennemført på normale markedsmæssige vilkår.

*Controlling interest*

*There are no controlling interests.*

*Transactions with related parties*

*The company did not carry out any material transactions that were not concluded on market conditions. According to section 98c, subsection 7 of the Danish Financial Statements Act information is given only on transactions that were not performed on common market conditions.*

**Afledte finansielle instrumenter**

12

*Derivative financial instruments*

Selskabet har på statusdagen ingen afledte finansielle instrumenter.

*The company does not have any derivative financial instruments at the year-end date*

**ANVENDT REGSKABSPRAKSIS**  
*ACCOUNTING POLICIES*

Årsrapporten for Hirsholmen Handelskompagni A/S for 2019 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af regler fra regnskabsklasse C.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

**Koncernregnskabet**

Der er ikke udarbejdet koncernregnskab, da koncernen opfylder fritagelsesbestemmelserne i årsregnskabslovens § 112 for delkoncerner. Selskabet indgår i koncernregnskabet for Hesselbern Holding ApS, Strandvej 123, 9970 Strandby, CVR-nr. 38 93 71 11.

**RESULTATOPGØRELSEN****Nettoomsætning**

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætning indregnes ekskl. moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Hvor der leveres produkter med høj grad af individuel tilpasning, foretages indregning i nettoomsætningen i takt med, at produktionen udføres, hvorved omsætningen svarer til salgsværdien af årets udførte arbejder (produktionsmetoden). Denne metode anvendes, når de samlede indtægter og omkostninger på kontrakten og færdiggørelsesgraden på balancedagen kan skønnes pålideligt, og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele vil tilgå selskabet.

**Andre driftsindtægter**

Andre driftsindtægter indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til selskabets aktiviteter, herunder fortjeneste ved salg af immaterielle- og materielle anlægsaktiver.

**Vareforbrug**

Vareforbrug omfatter omkostninger, der afholdes for at opnå årets nettoomsætning. Herunder indgår direkte og indirekte omkostninger til råvarer og hjælpematerialer.

*The Annual Report of Hirsholmen Handelskompagni A/S for 2019 has been presented in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act for enterprises in reporting class B with additional choice of rules relating to reporting class C.*

*The Annual Report is prepared consistently with the accounting principles applied last year.*

**Consolidated financial statements**

*Consolidated financial statements have not been prepared because the group fulfils the exemption provisions of section 112 of the Danish Financial Statements Act on sub-groups. The company is included in the consolidated financial statements of Hesselbern Holding ApS, Strandvej 123, 9970 Strandby, CVR No. 38 93 71 11.*

**INCOME STATEMENT****Net revenue**

*Net revenue from sale of merchandise and finished goods is recognised in the income statement if supply and risk transfer to purchaser has taken place before the end of the year and if the income can be measured reliably and is expected to be received. Net revenue is recognised exclusive of VAT, duties and less discounts related to the sale.*

*Where products with a high degree of individual adjustments are delivered, recognition in net revenue is made as and when the production progresses, the net revenue being equal to the sales value of the work performed for the year (the production method). This method is applied when the total costs and expenses regarding the contract and the degree of completion at the balance sheet date can be reliably assessed, and it is likely that the financial benefits will flow to the company.*

**Other operating income**

*Other operating income includes items of a secondary nature in relation to the enterprises' principal activities, including profit from sale of intangible and tangible fixed assets.*

**Cost of sales**

*Cost of sales comprise costs incurred to achieve the net revenue for the year, including direct and indirect costs of raw materials and consumables.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
*ACCOUNTING POLICIES***Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer mv.

**Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

**Indtægter af kapitalandele i dattervirksomheder**

I moderselskabets resultatopgørelse indregnes den forholdsmæssige andel af de enkelte tilknyttede virksomheders resultat efter fuld eliminering af intern avance/tab og fradrag af afskrivning på goodwill.

**Finansielle indtægter og omkostninger**

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende transaktioner i fremmed valuta samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

**Skat**

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

**BALANCEN****Materielle anlægsaktiver**

Grunde og bygninger samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af den skønnede restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

**Other external expenses**

*Other external expenses include cost of distribution, sales, advertising, administration, buildings, bad debts, etc.*

**Staff costs**

*Staff costs comprise wages and salaries, including holiday pay and pensions and other costs for social security etc. for the company's employees. Repayments from public authorities are deducted from staff costs.*

**Income from investments in group enterprises**

*The proportional share of the results of each subsidiary after full elimination of intercompany profits/losses and deduction of amortisation of goodwill is recognised in the income statement of the parent company.*

**Financial income and expenses**

*Financial income and expenses include interest income and expenses, realised and unrealised gains and losses arising from transactions in foreign currencies, as well as charges and allowances under the tax-on-account scheme etc. Financial income and expenses are recognised in the income statement by the amounts that relate to the financial year.*

**Tax**

*The tax for the year, which consists of the current tax for the year and changes in deferred tax, is recognised in the income statement by the portion that may be attributed to the profit for the year, and is recognised directly in the equity by the portion that may be attributed to entries directly to the equity.*

**BALANCE SHEET****Tangible fixed assets**

*Land and buildings and other plant, fixtures and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses. Land is not depreciated.*

*The depreciation base is cost less estimated residual value after end of useful life.*

*The cost includes the acquisition price and costs incurred directly in connection with the acquisition until the time when the asset is ready to be used.*

## ANVENDT REGSKABSPRAKSIS ACCOUNTING POLICIES

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdi:

*Straight-line depreciation is provided on the basis of an assessment of the expected useful lives of the assets and their residual value:*

	Brugstid Useful life	Restværdi Residual value
Bygninger..... <i>Buildings</i>	50 år	0 %
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar..... <i>Other plant, fixtures and equipment</i>	5 år	0 %

Fortjeneste eller tab ved salg af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

*Profit or loss on disposal of tangible fixed assets is stated as the difference between the sales price less selling costs and the carrying amount at the time of sale. Profit or loss is recognised in the income statement as other operating income or other operating expenses.*

### Værdiforringelse af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

### *Impairment of fixed assets*

*The carrying amount of tangible assets together with fixed asset investments, which are not measured at fair value, are valued on an annual basis for indications of impairment other than that reflected by amortisation and depreciation.*

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

*In the event of impairment indications, an impairment test is made for each asset or group of assets, respectively. If the recoverable amount is lower than the carrying amount, the assets are written down to the lower value.*

Genindvindingsværdi er den højeste værdi af nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen og forventede nettopengestrømme ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid.

*The recoverable amount is calculated at the higher of net selling price and capital value. The capital value is determined as the fair value of the expected net cash flows from the use of the asset or group of assets and the expected net cash flows from sale of the asset or group of assets after the end of its useful life.*

### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-princippet. I tilfælde, hvor nettorealiseringsværdien er lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

### *Inventories*

*Inventories are measured at cost using the FIFO-principle. If the net realisable value is lower than cost, the inventories are written down to the lower value.*

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpe-materialer opgøres som anskaffelsespris med til-læg af hjemtagelsesomkostninger.

*The cost of merchandise as well as raw materials and consumables is calculated at acquisition price with addition of transportation and similar costs.*

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imøde-gåelse af forventede tab.

### *Receivables*

*Receivables are measured at amortised cost which usually corresponds to nominal value. The value is reduced by impairment losses to meet expected losses.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
*ACCOUNTING POLICIES***Periodeafgrænsningsposter, aktiver**

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

**Skyldig skat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Selskabet er sambeskattet med koncernforbundne danske selskaber. Den aktuelle selskabsskat fordeles mellem de sambeskattede selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomster og med fuld fordeling med refusion vedrørende skatemæssige underskud. De sambeskattede selskaber indgår i acontoskatteordningen. Skyldig og tilgodehavende sambeskatningsbidrag indregnes i balancen under henholdsvis omsætningsaktiver og gæld.

Udskudt skat måles af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skatemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skatemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening, eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen.

**Gældsforpligtelser**

Finansielle forpligtelser indregnes ved låneoptagelse til det modtagne provenu med fradrag af afholdte låneomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Amortiseret kostpris for kortfristede gældsforpligtelser svarer normalt til nominal værdi.

**Accruals, assets**

*Accruals recognised as assets include costs incurred relating to the subsequent financial year.*

**Tax payable and deferred tax**

*Current tax liabilities and receivable current tax are recognised in the balance sheet as the calculated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income for previous years and taxes paid on account.*

*The Company is subject to joint taxation with Danish group companies. The current corporation tax is distributed among the joint taxable companies in proportion to their taxable income and with full allocation and refund related to tax losses. The joint taxable companies are included in the on account tax scheme. Joint taxation contributions receivable and payable are recognised in the Balance Sheet under current assets and liabilities, respectively.*

*Deferred tax is measured on the temporary differences between the carrying amount and the tax value of assets and liabilities.*

*Deferred tax assets, including the tax value of tax loss carry-forwards, are measured at the expected realisable value of the asset, either by set-off against tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax entity.*

*Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that under the legislation in force on the balance sheet date will be applicable when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Any changes in the deferred tax resulting from changes in tax rates are recognised in the income statement, except from items recognised directly in equity.*

**Liabilities**

*Financial liabilities are recognised at the time of borrowing by the amount of proceeds received less borrowing costs. In subsequent periods, the financial liabilities are measured at amortised cost equal to the capitalised value when using the effective interest, the difference between the proceeds and the nominal value being recognised in the income statement over the term of loan.*

*Amortised cost of current liabilities usually corresponds to nominal value.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
*ACCOUNTING POLICIES***Periodeafgrænsningsposter, passiver**

Periodeafgrænsningsposter indregnet under passiver omfatter modtagne betalinger vedrørende indtægter i de efterfølgende år.

***Accruals, liabilities***

*Accruals recognised as liabilities include payments received regarding income in subsequent years.*

**Omregning af fremmed valuta**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

***Foreign currency translation***

*Transactions in foreign currencies are translated at the rate of exchange on the transaction date. Exchange differences arising between the rate on the transaction date and the rate on the payment date are recognised in the income statement as a financial income or expense.*

Hvis valutapositionen anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes urealiserede værdireguleringer direkte på egenkapitalen.

*If the foreign exchange position is considered to hedge future cash flows, the unrealised exchange adjustments are recognised directly in the equity.*

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

*Receivables, payables and other monetary items in foreign currencies that are not settled on the balance sheet date are translated at the exchange rate on the balance sheet date. The difference between the exchange rate on the balance sheet date and the exchange rate at the time of occurrence of the receivables or payables is recognised in the income statement as financial income or expenses.*

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, omregnes til kursen på transaktionsdagen.

*Fixed assets acquired in foreign currencies are translated at the rate of exchange on the transaction date.*